

SILVERCREST®

www.lidl-service.com



CONJUNTO DE MANICURE E PEDICURE SMPS 7 D2

PT

CONJUNTO DE MANICURE E PEDICURE

Manual de instruções

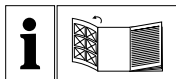
DE AT CH

MANIKÜRE-PEDIKÜRE-SET

Bedienungsanleitung

IAN 289515

PT



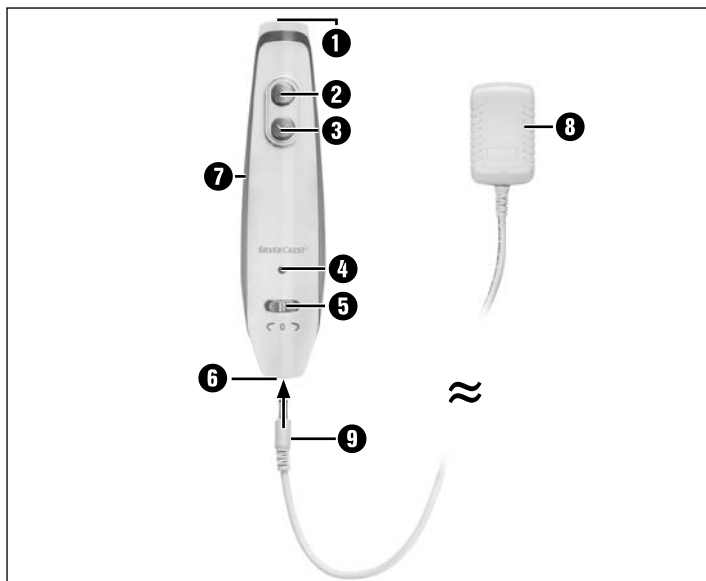
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Manual de instruções	Página	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



Índice

Introdução	2
Informações acerca deste manual de instruções	2
Direitos de autor	2
Limitação da responsabilidade	2
Indicações de aviso	3
Utilização correta	3
Segurança	4
Indicações básicas de segurança	4
Conteúdo da embalagem	8
Elementos de comando	9
Dados técnicos	10
Utilização	11
Acessórios	11
Trabalhar com o aparelho	12
Limpeza	15
Armazenamento	15
Eliminação	16
Eliminação do aparelho	16
Eliminação da embalagem	16
Indicações relativas à Declaração de Conformidade	17
Garantia da Kompernass Handels GmbH	17
Assistência Técnica	20
Importador	20

Introdução

Informações acerca deste manual de instruções

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Guarde bem este manual de instruções. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Estão reservados todos os direitos, incluindo os de reprodução fotomecânica, de duplicação e de distribuição através de processos especiais (por exemplo, processamento de dados, dispositivos de armazenamento de dados e redes de dados), mesmo parcialmente, bem como as alterações de conteúdo e técnicas.

Limitação da responsabilidade

Todos os dados, informações e indicações técnicos relativos à ligação e operação, presentes neste manual de instruções, correspondem à última versão impressa e são elaborados com base nos nossos melhores conhecimentos e tendo em consideração as nossas experiências e descobertas até ao momento. As informações, ilustrações e descrições contidas neste manual não poderão servir de pretexto para reclamações de qualquer espécie. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes da inobservância do manual, de uma utilização incorreta, de reparações inadequadas, alterações não autorizadas ou da utilização de peças de reposição não aprovadas.

Indicações de aviso

No presente manual de instruções são utilizadas as seguintes indicações de aviso:

AVISO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação perigosa.

Se a situação perigosa não for evitada, existe o perigo de ferimentos.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos de pessoas.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

Se a situação não for evitada, existe o perigo de danos materiais.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar danos materiais.

NOTA

- Uma nota fornece informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

Utilização correta

Este aparelho destina-se apenas ao tratamento e cuidados das unhas das mãos, unhas dos pés e dos pés. Deve ser utilizado apenas para uso privado. O adaptador de rede foi concebido exclusivamente para uma utilização em espaços interiores.

Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

AVISO

Perigo devido a utilização incorreta!

Podem surgir riscos resultantes de uma utilização incorreta e/ou não adequada do aparelho.

- ▶ O aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade descrita.
- ▶ Cumprir os procedimentos descritos neste manual de instruções.

Estão excluídos quaisquer direitos de garantia relativos a danos resultantes de uma utilização incorreta. O risco é da responsabilidade exclusiva do utilizador.

Segurança

Este capítulo contém indicações de segurança importantes para o manuseamento do aparelho. Uma utilização incorreta pode causar danos pessoais e materiais.

Indicações básicas de segurança

Para um manuseamento seguro do aparelho, respeite as seguintes indicações de segurança:

ATENÇÃO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- Solicite a reparação do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem originar perigos consideráveis para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.
- Em caso de utilização prolongada, a pele pode ser sujeita a calor excessivo. Por esta razão, devem-se ir fazendo pausas. Caso contrário, existe perigo de queimaduras!
- Não utilize o aparelho enquanto toma banho ou duche.
- Nunca toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.

- Utilize o aparelho apenas com o adaptador de rede fornecido.
- Este aparelho só pode ser alimentado com SELV (ingl. Safety Extra Low Voltage = Muito Baixa Tensão de Segurança) de acordo com a marcação no aparelho.
- Cabos ou fichas de alimentação elétrica danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente, de modo a evitar situações de perigo.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS

- Os componentes avariados devem ser substituídos apenas por peças de reposição originais. Apenas a utilização destas peças garante o cumprimento dos requisitos de segurança.
- Proteja o aparelho contra humidade e infiltração de líquidos.
- Proteja o aparelho contra embates, humidade, pó, químicos, oscilações fortes de temperatura e fontes de calor demasiado próximas (fornos, radiadores).
- Nunca utilize o aparelho por baixo de mantas, almofadas, etc.
- Não guarde o aparelho num local em que exista o perigo de cair para dentro da banheira ou do lavatório.

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
- Retire sempre a ficha da tomada, puxando pela própria ficha e nunca pelo cabo.
- Verifique sempre se o acionamento consegue rodar livremente. Caso contrário, o aparelho aquece excessivamente e sofre danos irreparáveis.
-  O adaptador de rede pode ser utilizado exclusivamente em espaços interiores.
- Para cortar a alimentação de corrente para o aparelho, retire o adaptador de rede da tomada.
- A tomada utilizada tem de ser facilmente acessível, para que o adaptador de rede possa ser rapidamente retirado da tomada em caso de perigo.
- Em caso de avarias (ruídos anormais ou formação de fumo) e tempestades, desligue o adaptador de rede da tomada.
- Não abra o corpo do adaptador de rede, uma vez que existe o perigo de choque elétrico.

- Não cubra o adaptador de rede, para evitar um aquecimento não permitido.
- A reparação do aparelho dentro do período de garantia deve ser efetuada apenas por um serviço de assistência técnica autorizado pelo fabricante, caso contrário extingue-se o direito à garantia em caso de danos subsequentes.

Conteúdo da embalagem

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Corpo do aparelho
- Adaptador de rede
- 7 acessórios:
 - Cone de safira
 - Cone de feltro
 - 2 discos de safira (grosso/fino)
 - Removedor de calosidades
 - Fresa cilíndrica
 - Fresa tipo chama
- Bolsa de acondicionamento
- Manual de instruções
- ◆ Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem.

AVISO

Perigo de asfixia!

- Os materiais da embalagem não devem ser utilizados para brincar. Perigo de asfixia.

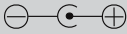
NOTA

- ▶ Verifique a integridade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
- ▶ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Elementos de comando

- 1 Alojamento para acessório
- 2 Tecla **▲** (aumentar a velocidade)
- 3 Tecla **▼** (reduzir a velocidade)
- 4 LED indicador do sentido de rotação
(vermelho = sentido dos ponteiros do relógio/
verde = sentido contrário ao dos ponteiros do relógio)
- 5 Botão Ligar/Desligar/Sentido
- 6 Conector fêmea
- 7 Corpo do aparelho
- 8 Adaptador de rede
- 9 Ficha de ligação
- 10 Cone de safira
- 11 Cone de feltro
- 12 Disco de safira (grosso)
- 13 Disco de safira (fino)
- 14 Fresa tipo chama
- 15 Fresa cilíndrica
- 16 Removedor de calosidades
- 17 Bolsa de acondicionamento

Dados técnicos**Adaptador de rede: ZD8H300025EU**

Tensão de entrada	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de corrente	0,3 A
Tensão de saída / Corrente de saída	30 V  / 250 mA
Classe de proteção	II / 
Fonte de alimentação comutada	
Eficiência energética de classe 5	
Transformador de isolamento selado	
Temperatura ambiente nominal (ta)	40 °C
Polaridade	

Aparelho

Tensão de entrada	30 V 
Consumo de corrente	250 mA
Níveis de velocidade da engrenagem	2000 - 4600 rpm
Polaridade	

Utilização

Acessórios

■ Cone de safira 10:

Para remover pele seca ou calosidades na sola dos pés e no calcanhar.

- ◆ Conduza o cone de safira 10, com movimentos circulares, exercendo pouca pressão nas áreas a tratar da sola do pé e do calcanhar. Não exerça uma pressão muito forte e passe sempre o aparelho com cuidado pela superfície a tratar. Aplique um creme hidratante após cada tratamento.

■ Cone de feltro 11:

Para alisar e polir as bordas da unha depois de as limar, bem como para limpar a superfície da unha.

- ◆ Utilize o cone de feltro 11 para polir e alisar a borda da unha, bem como para limpar a superfície da unha após limar. Para polir, utilize sempre movimentos circulares e nunca deixe o cone de feltro 11 permanecer numa área.

■ Disco de safira 12 / 13:

Para limar e tratar as unhas.

Trabalhe as bordas da unha com o disco de safira 12 / 13. Como apenas o disco interno roda e a extremidade externa não se move, pode limar as unhas com exatidão, sem danificar a pele com o disco em rápida rotação.

- ◆ Trabalhe sempre do exterior da unha para a ponta.

■ Fresa tipo chama 14:

Com a fresa tipo chama 14 pode soltar unhas encravadas.

- ◆ Aproxime a fresa tipo chama 14, com cuidado, da área a tratar e remova as partes afetadas da unha.

■ Fresa cilíndrica 15:

Para limar as superfícies grossas das unhas dos pés, bem como para alisar as superfícies.

Utilize a fresa cilíndrica 15, para limar as superfícies grossas das unhas.

- ◆ Mantenha sempre a fresa cilíndrica 15 paralelamente à superfície da unha e lime, aplicando leve pressão e fazendo movimentos circulares na superfície.

■ Removedor de calosidades 16:

Remoção rápida das calosidades mais espessas ou maiores na sola dos pés e no calcanhar.

- ◆ Conduza o removedor de calosidades 16, exercendo pouca pressão nas áreas a tratar da sola do pé ou do calcanhar.

Trabalhar com o aparelho

ATENÇÃO - PERIGO DE FERIMENTOS

Um tratamento excessivamente longo e intensivo também pode danificar camadas mais profundas da pele.

- Por esta razão, controle regularmente os resultados do tratamento. Os diabéticos, em particular, têm pouca sensibilidade nas mãos e nos pés.

NOTA

- Os acessórios produzem um efeito muito reduzido na pele amaciada. Por esta razão, antes da utilização do aparelho não efetue qualquer tratamento prévio num banho de água.

- 1) Procure um local bem iluminado para trabalhar. Tem de existir uma tomada na proximidade.
- 2) Insira o acessório adequado ao fim pretendido no respetivo encaixe ❶. O acessório tem de ficar bem fixo.
- 3) Insira a ficha de ligação ❹ do adaptador de rede ❸ no conector fêmea ❺ do corpo do aparelho ❷.
- 4) Encaixe o adaptador de rede ❸ numa tomada elétrica.
- 5) Inicie o tratamento sempre com uma velocidade baixa e aumente-a apenas em caso de necessidade. Se quiser aumentar a velocidade, prima a tecla ▲ ❷. Se quiser reduzir a velocidade, prima a tecla ▼ ❸.
- 6) Desloque agora o botão Ligar/Desligar/Sentido ❺ para a posição desejada. O sentido de rotação ajustado é indicado pelo LED indicador do sentido de rotação ❹, através das seguintes cores:
 - LED verde = sentido contrário ao dos ponteiros do relógio
 - LED vermelho = sentido dos ponteiros do relógio
- 7) O aparelho funciona na velocidade mais baixa.

NOTA

- Selecione o sentido de rotação sempre de modo a que as unhas possam ser tratadas no sentido desejado. Se possível, as unhas devem ser tratadas de fora para dentro (no sentido da ponta da unha). Caso contrário, as unhas lascam-se mais facilmente.
- Se sentir que as unhas se podem partir durante o tratamento, selecione o sentido de rotação contrário.

- 8) Pode agora iniciar o trabalho.

AVISO - PERIGO DE QUEIMADURAS

Perigo devido a calor excessivo!

- ▶ Nunca deixe os acessórios permanecer numa área enquanto trabalha. A fricção leva a um aumento excessivo do calor e pode causar ferimentos.
- ▶ Trabalhe sempre em movimentos circulares.

- 9) Coloque o botão Ligar/Desligar/Sentido  em "0" e remova o adaptador de rede  da tomada quando terminar o tratamento.

NOTA

- ▶ Após o tratamento de calosidades, aplique um creme hidratante nas áreas tratadas.

Limpeza

AVISO

Perigo devido a corrente elétrica!

- Remova sempre o adaptador de rede **8** da tomada antes de limpar o aparelho.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS

- Não utilize detergentes químicos, agressivos ou abrasivos. Estes podem danificar a superfície.
- ◆ Limpe o corpo do aparelho **7** e o adaptador de rede **8** com um pano húmido. Em caso de sujidade resistente, aplique um detergente suave no pano. Certifique-se de que não se infiltra água ou humidade no aparelho. Seque tudo muito bem.
- ◆ Por motivos de higiene, recomendamos que os acessórios sejam limpos com um pano ou uma escova humedecido(a) em álcool após cada utilização. Seque tudo muito bem.

Armazenamento

- ◆ Após a limpeza do aparelho, coloque-o na bolsa de acondicionamento **17**.
- ◆ Armazene o aparelho num local limpo e seco.

Eliminação

Eliminação do aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.



Nunca deposite a fonte de alimentação no lixo doméstico comum. A fonte de alimentação está sujeita ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos).

Entregue a fonte de alimentação num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.



A reciclagem da embalagem permite a poupança de matérias-primas e reduz a formação de lixo. Elimine os materiais da embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

NOTA

- Se possível, conserve a embalagem original durante o período de garantia, para que possa embalar o aparelho corretamente em caso de acionamento da mesma.

Indicações relativas à Declaração de Conformidade

Este aparelho encontra-se em conformidade com os requisitos fundamentais e com outras disposições relevantes da Diretiva Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/EU, da Diretiva Baixa Tensão 2014/35/EU e da Diretiva RSP 2011/65/EU.



Pode obter a versão original completa da Declaração de Conformidade junto do importador.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra original. Este documento é necessário como comprovativo da compra.

Se dentro de três anos a partir da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós – consoante a nossa preferência – gratuitamente. Esta garantia parte do princípio que o aparelho defeituoso e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados dentro do prazo de três anos e é descrito brevemente, por escrito, em que consiste o defeito e quando ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto, que estão sujeitas ao desgaste normal e podem ser consideradas desta forma peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex. interruptores, acumuladores, formas para bolos ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 12345) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta na placa de características, numa impressão, na capa do seu manual de instruções (em baixo à esquerda) ou, como autocolante, no verso ou no lado inferior.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros, bem como vídeos sobre os produtos e software.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 289515

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	22
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	22
Urheberrecht	22
Haftungsbeschränkung	22
Warnhinweise	23
Bestimmungsgemäße Verwendung	23
Sicherheit	24
Grundlegende Sicherheitshinweise	24
Lieferumfang	28
Bedienelemente	29
Technische Daten	30
Anwendung	31
Die Aufsätze	31
Arbeiten mit dem Gerät	32
Reinigung	35
Aufbewahrung	35
Entsorgung	36
Gerät entsorgen	36
Verpackung entsorgen	36
Hinweise zur Konformitätserklärung	37
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	37
Service	40
Importeur	40

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die fotomechanische Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Pflegen und Bearbeiten von Fingernägeln, Fußnägeln und Füßen bestimmt. Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Der Netzadapter ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Bei langer Benutzung kann es auf der Haut zu einer starken Wärmeentwicklung kommen. Legen Sie daher Pausen ein. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!
- Benutzen Sie das Gerät nicht, während Sie baden oder duschen.
- Fassen Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen an.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Dieses Gerät ist nur mit SELV (engl. Safety Extra Low Voltage = Sicherheitskleinspannung) entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät zu versorgen.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Benutzen Sie das Gerät niemals unter Decken, Kissen etc..

- Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Netzsteckdose; ziehen Sie niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass sich der Antrieb immer frei drehen kann. Ansonsten überhitzt das Gerät und wird irreparabel beschädigt.
-  Der Netzadapter ist nur für die Verwendung in Innenräumen zugelassen.
- Um die Stromversorgung zum Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Die verwendete Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter in einer Gefahrensituation schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen (ungewöhnliche Geräusche oder Rauchentwicklung) und bei Gewitter den Netzadapter aus der Steckdose.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzadapters, es besteht Stromschlaggefahr.

- Decken Sie den Netzadapter nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Handteil
- Netzadapter
- 7 Aufsätze:
 - Saphirkegel
 - Filzkegel
 - 2 Saphirscheiben (grob / fein)
 - Hornhautschleifer
 - Zylinderfräser
 - Flammenfräser
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

- ➊ Aufsatzaufnahme
- ➋ Taste **▲** (Geschwindigkeit erhöhen)
- ➌ Taste **▼** (Geschwindigkeit verringern)
- ➍ LED Drehrichtungsanzeige
(rot = Rechtslauf/grün = Linkslauf)
- ➎ Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter
- ➏ Anschlussbuchse
- ➐ Handteil
- ➑ Netzadapter
- ➒ Anschlussstecker
- ➓ Saphirkegel
- ➔ Filzkegel
- ➕ Saphirscheibe (grob)
- ➖ Saphirscheibe (fein)
- ➗ Flammenfräser
- ➘ Zylinderfräser
- ➙ Hornhautschleifer
- ➚ Aufbewahrungstasche

Technische Daten

Netzadapter: ZD8H300025EU	
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,3 A
Ausgangsspannung / Ausgangsstrom	30 V  / 250 mA
Schutzklasse	II / 
Schaltnetzteil	
Effizienzklasse 5	
umschlossener Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40°C
Polaryzacja	
Gerät	
Eingangsspannung	30 V 
Stromaufnahme	250 mA
Getriebe Geschwindigkeiten	2000 - 4600 U/Min.
Polarität	

Anwendung

Die Aufsätze

■ Saphirkegel 10:

Zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse.

- ◆ Führen Sie den Saphirkegel 10 mit kreisenden Bewegungen unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle und Ferse. Üben Sie keinen zu starken Druck aus und führen Sie das Gerät immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran. Tragen Sie nach jeder Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf.

■ Filzkegel 11:

Zum Glätten und Polieren des Nagelrandes nach dem Feilen, sowie zum Säubern der Nageloberfläche.

- ◆ Benutzen Sie den Filzkegel 11, um den Nagelrand zu polieren und zu glätten, sowie zur Säuberung der Nageloberfläche nach dem Schleifen. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel 11 nie auf einer Stelle ruhen.

■ Saphirscheibe 12 / 13:

Zum Feilen und Bearbeiten der Nägel.

Mit der Saphirscheibe 12 / 13 bearbeiten Sie die Ränder des Nagels. Dadurch, dass sich nur die innere Scheibe dreht und der äußere Rand sich nicht bewegt, können Sie die Nägel exakt feilen, ohne die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verletzen.

- ◆ Arbeiten Sie immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze.

■ Flammenfräser 14:

Mit dem Flammenfräser 14 können Sie eingewachsene Nägel lösen.

- ◆ Führen Sie den Flammenfräser 14 vorsichtig an die zu behandelnde Stelle heran und tragen Sie die betroffenen Nagelteile ab.

■ Zylinderfräser 15:

Zum Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen, sowie grobes Glätten der Oberflächen.

Mit dem Zylinderfräser 15 schleifen Sie verholzte Nageloberflächen ab.

- ◆ Halten Sie den Zylinderfräser 15 immer parallel zur Nageloberfläche und schleifen Sie mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen die Oberfläche ab.

■ Hornhautschleifer 16:

Zur großflächigen und schnellen Entfernung dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse.

- ◆ Führen Sie den Hornhautschleifer 16 unter leichten Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle oder Ferse.

Arbeiten mit dem Gerät

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR

Bei zu langer und intensiver Behandlung können auch tiefere Hautschichten verletzt werden.

- Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Behandlungsergebnisse. Besonders Diabetiker sind an den Händen und Füßen weniger sensibel.

HINWEIS

- Die Aufsätze zeigen bei eingeweichter Haut nur eine reduzierte Wirkung. Führen Sie daher vor der Benutzung des Gerätes keine Vorbehandlung im Wasserbad durch.

- 1) Suchen Sie zum Arbeiten einen gut beleuchteten Platz. Eine Netzsteckdose muss sich in unmittelbarer Nähe befinden.
- 2) Stecken Sie den für Ihre Zwecke geeigneten Aufsatz in die Aufsatzaufnahme ❶. Der Aufsatz muss fest sitzen.
- 3) Stecken Sie den Anschlussstecker ❹ des Netzadapters ❸ in die Anschlussbuchse ❺ des Handteils ❷.
- 4) Stecken Sie den Netzadapter ❸ in eine Netzsteckdose.
- 5) Beginnen Sie die Bearbeitung immer mit niedriger Drehzahl und steigern Sie diese erst bei Bedarf. Wenn Sie die Geschwindigkeit erhöhen wollen, drücken Sie die Taste ▲ ❷. Wenn Sie die Geschwindigkeit verringern wollen, drücken Sie die Taste ▼ ❸.
- 6) Schieben Sie jetzt den Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter ❺ in die gewünschte Position. Die eingestellte Drehrichtung wird wie folgt durch die farbig leuchtende LED Drehrichtungsanzeige ❹ angezeigt:
 - Grüne LED = Linkslauf
 - Rote LED = Rechtslauf
- 7) Das Gerät läuft mit der niedrigsten Geschwindigkeit.

HINWEIS

- Wählen Sie die Drehrichtung immer so, dass Sie die Nägel in Wuchsrichtung bearbeiten können. Man bearbeitet die Nägel möglichst von außen nach innen (zur Nagelspitze). Ansonsten splintern die Nägel leichter.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Nägel bei der Bearbeitung reißen, wählen Sie die andere Drehrichtung.

- 8) Sie können nun mit dem Arbeiten beginnen.

WARNUNG - VERBRENNUNGSGEFAHR

Gefahr durch starke Wärmeentwicklung!

- ▶ Lassen Sie die Aufsätze, während Sie arbeiten, niemals auf einer Stelle ruhen. Durch die Reibung führt dies zu vermehrter Wärmeentwicklung und kann zu Verletzungen führen.
 - ▶ Arbeiten Sie immer mit kreisenden Bewegungen.
- 9) Stellen Sie den Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter **5** auf „0“ und ziehen Sie den Netzadapter **8** aus der Netzsteckdose, wenn Sie die Behandlung beendet haben.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie Hornhaut behandelt haben, tragen Sie nach der Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die betreffenden Partien auf.

Reinigung

WARNUNG

Gefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie immer den Netzadapter **8** aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- Verwenden Sie keine chemischen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche an.
- ◆ Reinigen Sie das Handteil **7** und den Netzadapter **8** mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Gerät eindringt. Trocknen Sie alles gut ab.
- ◆ Wir empfehlen die Aufsätze aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch mit einem mit Alkohol befeuchteten Tuch bzw. Bürste zu reinigen. Trocknen Sie alles gut ab.

Aufbewahrung

- ◆ Nachdem Sie das Gerät gereinigt haben, legen Sie es in die Aufbewahrungstasche **17**.
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Hinweise zur Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 289515

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado das informações · Stand der Informationen:

11 / 2017 · Ident.-No.: SMPS7D2-092017-1

IAN 289515